

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 126 (2005)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Aubry, Rose

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## En avant marche!

Le grand rassemblement de Lullier vous a rassuré, laissé indifférent ou déçu, selon votre attente! Les retrouvailles ont eu lieu dans un endroit enchanteur, décoré avec beaucoup de grâce et de finesse. La fédération genevoise a rempli son contrat à merveille, malgré quelques grincements de dents. MERCI à toutes les bonnes volontés pour le coup de collier fourni, je pense que nous allons tous garder un souvenir lumineux de cette belle journée au bout du lac.

Un nouveau membre est entré dans votre comité SAR, nous lui souhaitons bon vent et bien du plaisir dans l'accomplissement de sa tâche. Soyons à son écoute pour l'aider au mieux et pourquoi pas lui faciliter son travail, si nous en avons la possibilité. Etre propulsé dans un dicastère qu'on ne connaît pas ou peu n'est facile pour personne, je sais de quoi je cause...

Alors en avant marche, Reimar, l'équipe est avec toi dans le starting-block!

La saison a démarré sur les chapeaux de roues, puis le retour de la neige bloque à nouveau la végétation, la majorité des colonies sont déjà belles, d'autres manquent à l'appel. Le travail avec les abeilles va suivre comme chaque année, avec ses joies et ses déboires. Toute notre attention sera portée sur nos protégées, afin que rien ne manque à leur bon développement. N'oublions pas que nous avons des obligations vis à vis de cette créature. Le fait, d'être producteur d'une denrée alimentaire à travers nos abeilles, nous impose quelques règles incontournables. Appliquons-nous à respecter nos devoirs envers nos consommateurs et clients. En lecteurs attentifs vous êtes au courant des différentes lois et réglementations concernant les produits apicoles. Prouvons à nos clients que nos abeilles fournissent un excellent miel qui mérite son prix et l'estime de tous.

J'ai des frissons dans le dos en lisant dans *L'abeille de France*, que les OGM en 2003-2004 dans les cinq pays où leur développement est le plus important, ont rapporté 44 milliards de dollars; (selon une étude menée par des universitaires du Minnesota, commandée par le Council on Biotechnology Information, un organisme de promotion des OGM dirigé par des semenciers).

Les cultures transgéniques auraient ainsi dégagé 25,7 milliards de dollars aux Etats-Unis, 8,9 en Argentine, 3,9 en Chine, 2 au Canada et 1,6 au Brésil.

### OÙ ALLONS-NOUS ? AVONS-NOUS PERDU LA TÊTE ?

Si cet argent servait au moins à éradiquer la faim dans le monde, on pourrait admettre certaines choses, mais hélas, il n'y a que quelques profiteurs qui se remplissent les poches.

**C'est désolant de vivre dans un monde pareil, alors regardons nos abeilles s'affairer, elles ne demandent pas ce que ça rapporte, elles nous fournissent gratuitement tous leurs merveilleux produits, ayons donc un peu de reconnaissance!**

Bon courage et cordiales salutations.

**Votre butineuse: Rose Aubry**